Economía *de* Comunión

una nueva cultura

38

Memoria EdC 2012-2013

Empresas que surgen de las escuelas de EdC

Indice

3	Amar a la empresa del otro como a la de uno mismo	*Alberto Ferrucci*
4	Formación para descubrir el talento empresarial	*Irene Giordano*
5	El reto de la ayuda fraterna	*Luca Crivelli*
6	Un 27% más de beneficios compartidos	*Gian Maria Bidone*
9	El rescate de los últimos en el respeto a la naturaleza	*Stefano Comazzi*
11	Microfinanzas, una apuesta ganadora	*Maria Emmanuela Cavaleri*
13	2013-2031 los objetivos de un proyecto estratégico	*Iracema A.A. da Cruz*
15	Desarrollo de la sinergia entre EdC y Sophia	*Antonella Ferrucci*
16	Faros culturales hacia los territorios de la pobreza	*Luigino Bruni*
17	Formy 20	*Vittorio Sedini*

Economía de Comunión
una nueva cultura

AIEC – Asociación Internacional Economía de Comunión.

Sede operativa:
c/o Alberto Ferrucci
Piazza Borgo Pila 40/30 16129 Genova
Tel. 010-542011
Fax 010-581451
CF. 90056810584
e-mail: info@edc-online.org
www.edc-online.org

Redacción:
Alberto Ferrucci, Antonella Ferrucci, Paolo Lòriga

Idea:
AIEC

AGRADECIMIENTOS

"Dios actúa siempre": este es el hermoso lema que Chiara Lubich le dio al Polo Lionello Bonfanti cuando nació. Dios actúa siempre, multiplicando los pocos panes y peces que nosotros damos poniéndolos en común. Esta Memoria es nuestra forma de decir a todos los empresarios de la EdC y a sus colaboradores: "gracias".

Luigino Bruni
y la Comisión Internacional

24 meses después de la asamblea del 20º aniversario del proyecto EdC, un primer balance de los objetivos alcanzados y las perspectivas abiertas.

Amar a la empresa del otro
como a la de uno mismo

Alberto Ferrucci
alberto.ferrucci@edc-online.org

Cuando en 2011 celebramos el 20º aniversario del proyecto Economía de Comunión, nos propusimos algunos objetivos concretos: el crecimiento del número de empresas de la EdC, la extensión del rescate de la indigencia a todos los prójimos, la colaboración con quienes trabajan por una economía más humana y la intensificación del diálogo con la cultura contemporánea.

¿Dónde nos encontramos ahora? En Italia se ha creado la AIPEC (Asociación Italiana de Empresarios por una Economía de Comunión) con 140 socios, en el Polo Lionello ha nacido la Escuela de Economía Civil, se multiplican las entrevistas a nuestros empresarios en periódicos y televisiones y un diario de tirada nacional publica todas las semanas un editorial con nuestra cultura, que se difunde a través de la web en seis idiomas. En los Estados Unidos la empresa Company Cube ha desarrollado una aplicación móvil para Android que propone cada día un aspecto de la EdC para vivirlo.

Un estudio detallado sobre el rescate de la pobreza indica una reducción del número de indigentes que reciben ayuda pero muestra también la falta de información para interpretar correctamente tanto este hecho como el grado efectivo de adhesión al proyecto de las empresas y el destino real de todos los beneficios compartidos por ellas.

Aspectos positivos y carencias que exigen una estrategia más atenta, que se ha tratado de definir a lo largo del año, siguiendo la invitación del Papa Francisco de dar prioridad a quienes actúan en las periferias. En nuestro caso, hemos tratado de comprender cómo servir mejor a los indigentes, a las empresas y a la sociedad de hoy, escuchando con atención a quienes trabajan en las empresas, detrás de los pupitres y las cátedras de las universidades y en el voluntariado de las comisiones y las asociaciones de la EdC.

Después de varios encuentros en los distintos continentes y después de la profunda reflexión conjunta en un encuentro final en Portugal, se está diseñando una estrategia más consciente, capaz de superar las carencias en el servicio a los indigentes y a las empresas, hasta ahora demasiado solas en su lucha diaria. No hay que olvidar que Chiara Lubich, cuando confió su economía «*a los más expertos de entre nosotros, dotados de talento*», a los empresarios, la definió como un «*compromiso para crecer juntos*».

Así pues un futuro hecho de empresarios que ya no estén solos, empresarios solidarios en el «*amar a la empresa del otro como a la de uno mismo*», conectados en red para desarrollarse mejor, dando prioridad, antes incluso que a los beneficios compartidos, a la creación de puestos de trabajo. Empresarios ayudados en su compromiso por las comisiones y asociaciones, utilizando incluso recursos comunes para ofrecer un mejor servicio, de forma que puedan poner a disposición sus capacidades para actividades de formación o para proyectar y asistir el crecimiento de nuevas empresas también en otros países.

Los primeros signos visibles han sido el lanzamiento en los parques empresariales del Proyecto Erasmus para empresarios y la creación de un software para la recogida internacional a través de la web de datos de las empresas adheridas y simpatizantes, de los talentos compartidos por empresarios y consultores, de las necesidades de los indigentes y del destino de los beneficios.

Descubrir el talento, preparar una base consistente de aliento y añadir toda la capacidad de innovación posible. Start-ups de la EdC contra la crisis.

Formación para descubrir *el talento empresarial*

Irene Giordano
Irene.giordano.en@alice.it

Cuenta Samantha: «*Todo comenzó en julio 2010, en la primera edición de la Summer School de Economía Civil de Ostuni (Italia). Allí comenzamos a pensar, en base a nuestros estudios, qué era lo que necesitaba nuestro territorio*». Han tenido que superar muchos obstáculos y trabas burocráticas que harían rendirse a muchos, pero no a estas «*cuatro socias, cada vez más amigas*». Han tenido que trabajar duro para transformar un edificio semi-abandonado en un "país de los juguetes" adecuado para los niños.

La guardería "Rayo de sol", sociedad cooperativa sin ánimo de lucro, se inauguró el pasado 25 de octubre. «*En el gesto de cortar la cinta* – comenta Samantha – *veíamos cumplidos nuestros sueños y esperanzas que, después de tanto esfuerzo, gratuidad, sacrificio y determinación, se estaban por fin haciendo realidad*».

Su prometedora aventura fue presentada en la Convención italiana de la EdC titulada "*La Economía de Comunión en tiempos de crisis: esperar y recomenzar entre experiencias e ideas*", que tuvo lugar en el Polo Lionello durante el LoppianoLab 2013.

Tres de cada cuatro historias referidas a lanzamientos empresariales, nacen de las escuelas y actividades de formación organizadas por las comisiones regionales o pluri-regionales para dar a conocer la EdC, sostener a las empresas existentes y crear otras nuevas.

Motivos para emprender no faltan. Por ejemplo, ver una necesidad o construir el propio futuro, algo que, sobre todo para los jóvenes del Sur, es ya responder a una pobreza. Este es el impulso que ha movido a Luigi, calabrés de Cariati y titular de la empresa de consultoría informática, telecomunicaciones y servicios correlativos "TLcom". «*La experiencia de mi padre me acercó a la idea de crear una empresa que no buscase solo la ganancia por sí misma, sino que además tratase de crear oportunidades de trabajo para la colectividad. A continuación supe que precisamente en nuestra zona se celebraría una Escuela de Economía Civil y de Comunión*».

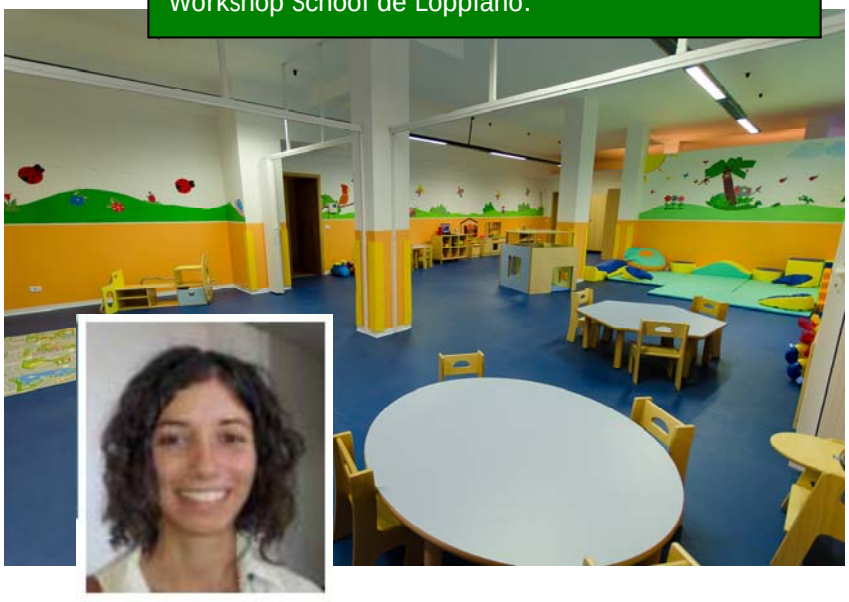
Un planteamiento compartido por José y otros jóvenes profesionales del área sanitaria que participaron en la Escuela de Taranto de 2012. «*Abrazar esta lógica* – afirma – *fue fundamental para que nuestra idea se concretara*». "Cibus: cura & cultura" es un poli-ambulatorio que pone al paciente en el centro de un grupo especializado de atención sanitaria.

Estos jóvenes empresarios necesitan también apoyo y en el encuentro con los empresarios de la primera generación encuentran motivación, experiencia... resiliencia.

Cuando Chiara Lubich lanzó la EdC en Brasil, el 29 de mayo 1991, afirmó que deberían «surgir industrias» cuya gestión debería «ser confiada a personas competentes, con talento, que las hicieran funcionar y las utilidades ponerlas en comunión: esta es la novedad». Veintidós años después de aquel inicio profético hay una nueva primavera de la EdC, con nuevas empresas que, por esta cultura, generan nuevos empresarios para la pobreza de nuestro tiempo.

Cursos de Verano 2014

Dentro del proyecto "Jóvenes y EdC" están previstos para 2014 la tercera edición de la EoC Summer School en París, a finales de agosto, una Summer School en México y otra en Nairobi (Kenya). En Italia tendrá lugar la tercera edición de la Workshop School de Loppiano.

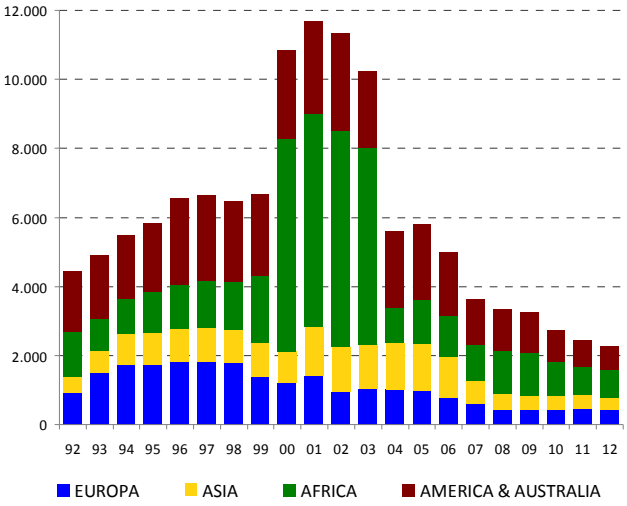


Dos jóvenes economistas verifican la validez del sistema actual de reparto de las aportaciones en las distintas zonas del planeta.

El reto de la ayuda fraterna

Luca Crivelli
luca.crivellil@usi.ch

En agosto se entregó a la comisión internacional de la Economía de Comunión un estudio (J. Debbane y C.Viano, "*Technical Report on Social Assistance in EoC*", Mimeo) realizado por dos jóvenes economistas (la primera de nacionalidad siria y la segunda italiana) acerca del funcionamiento del sistema de la EdC para la ayuda a los indigentes. Los objetivos del informe, financiado gracias a una beca de la AIEC en la Universidad Sophia, eran los siguientes: identificar la presencia de posibles lagunas en el dispositivo de recogida de datos y de presentación de los mismos; segundo, analizar la información disponible para trazar un cuadro de la actividad desarrollada entre 1992 y 2012; y por último, formular propuestas de mejora del sistema actual.



El estudio ha resultado muy útil, tanto para el análisis de la situación actual como para el desarrollo futuro. Las investigadoras han puesto de manifiesto que la información que se recoge hoy no permiten comprender plenamente las razones que han marcado la evolución de las solicitudes de ayuda. Como se ilustra en la figura adjunta, en 1992 las ayudas llegaban a 4.400 personas (el 5% de los miembros de nuestras comunidades), en 2001 alcanzaron la cuota de 11.000 (incremento debido sobre todo, aunque no únicamente, a situaciones de guerra en el continente africano), para descender a las 2.200 personas actuales.

Por desgracia, el tipo de información recogida no permite por el momento evaluar si las intervenciones actuales (en el ámbito del apoyo a la formación, la salud y la vivienda) han "curado" las distintas formas de pobreza, generando al mismo tiempo reciprocidad y comunión. Otro hallazgo interesante es la heterogeneidad en las prácticas adoptadas por las diferentes zonas: en algunos contextos el 95% de las ayudas solicitadas era de naturaleza temporal, mientras que en otros la mitad de los beneficiarios recibía una ayuda permanente. También los importes *per capita* distribuidos en algunas grandes zonas presentan diferencias significativas (que van desde el 9% hasta el 30% de un salario habitual), a pesar de tratarse de países caracterizados por situaciones macroeconómicas bastante comparables.

El estudio, por último, pone de relieve la utilidad de constituir un observatorio sobre la pobreza, que permita conocer y explicar mejor la acción desarrollada para ayudar a los indigentes, estimulando al mismo tiempo la reflexión y la comparación entre zonas de intervención, para identificar en base a criterios objetivos los destinatarios "adecuados" y poner en marcha intervenciones cada vez más eficaces. Todo ello sin poner en riesgo la cultura de la proximidad (verdadera fuerza de la red de comunidades locales en la que se apoya el sistema de distribución de las ayudas) y sin aumentar inútilmente la burocracia.

Chiara Lubich nos animó a comprender en lo profundo las necesidades de los indigentes («*¿Quiénes son estos hermanos nuestros? Los conozco, a algunos los he visto en foto: sonrientes, dignos, orgullosos de ser hijos de Dios y de los Focolares. No les falta todo, sólo algunas cosas*») y nos enseñó que la pobreza no es sólo una condición individual, sino también y sobre todo un conjunto de relaciones enfermas, que solo pueden curarse a través de una relación de fraternidad en la reciprocidad. Francisco de Asís, con su beso al leproso, confirma que no se trata nunca de "una relación inmunitaria", sino que presupone una apertura al "contagio".

2.250 familias atendidas y más de 1.500 personas involucradas en actividades productivas gracias al empleo de los recursos procedentes de las empresas y de aportaciones privadas en el curso 2012-2013

Un 27% más
de beneficios compartidos

Gian Maria Bidone
gianmaria.bidone@fastwebnet.it

La EdC pone en marcha en todo el mundo un circuito de comunión, cuyo eje central son las empresas y los empresarios. Los 980.000 euros compartidos por ellos en 2013 representan un aumento del 27% con respecto al año anterior, que tiene su origen sobre todo en el incremento de los beneficios de las empresas de Argentina, Bélgica, Italia, Irlanda, Polonia, Portugal, Eslovenia, República Eslovaca, países del Sudeste Europeo y Alemania, así como en las nuevas incorporaciones de empresas de Corea del Sur, Costa de Marfil, República Democrática del Congo y Uruguay. Este aumento compensa ampliamente la reducción de las aportaciones extraordinarias de personas individuales.

A lo largo del año se ha ayudado a 2.250 familias de los cinco continentes, mediante aportaciones directas para alimentación, vivienda, educación y asistencia sanitaria. Además se han puesto en marcha proyectos de desarrollo de actividades productivas y se ha dado continuidad a algunos de los ya existentes, en los que han participado directa o indirectamente 1.535 personas en Bolivia, Filipinas y Brasil.

También ha sido importante el apoyo de las empresas de la EdC a la difusión de su fundamento, la cultura de comunión, a través de documentos impresos, páginas web en varios idiomas y redes sociales, mediante la financiación de congresos y escuelas de verano para la formación de jóvenes y mediante el apoyo a la actividad del Instituto Universitario Sophia.

Los datos adjuntos corresponden al periodo que va desde octubre de 2012 (entradas) hasta septiembre de 2013 (salidas).

Zona	BENEFICIOS DE LAS EMPRESAS							
	Entradas	Salidas para los necesitados					Salidas para la cultura	
		Activ. Product.	Becas escolariz.	Complem. Ingresos	Atención médica	Vivienda	Formación	Estruct. Y comunic.
Albania	0	0	2.607	838	1.862	543	0	0
Alemania	41.300	0	0	0	0	0	0	0
Angola	0	500	579	559	465	1.086	0	0
Argentina	117.555	0	4.281	10.354	10.000	6.370	0	0
Australia	0	0	0	0	0	0	0	0
Austria	8.205	0	0	0	0	0	0	0
Bélgica	314.000	0	0	0	0	0	0	0
Brasil	49.505	34.978	25.877	37.749	39.095	2.441	10.000	0
Camerún	0	0	727	2.139	1.477	72	0	0
Canadá	0	0	0	0	0	0	0	0
Chile-Bolivia	2.876	25.000	5.443	0	5.733	724	0	0
Colombia	0	0	4.561	4.960	1.422	1.154	0	6.000
Corea	46.886	0	1.991	1.676	0	0	0	0
Costa de Marfil	3.054	0	824	426	931	163	0	15.000
Egipto	0	0	815	815	465	507	3.500	0
El Salvador	0	0	1.559	8.536	5.237	1.234	4.500	0
Eslovaquia	420	0	761	2.482	226	0	0	0
Eslovenia	650	0	0	0	0	0	0	3.000
España	15.502	0	0	0	0	0	0	0
Filipinas	37.749	0	10.951	9.625	4.532	2.107	31.600	5.000
Francia	50.366	0	0	0	0	0	0	0
Gran Bretaña	590	0	0	0	0	0	0	0
Haití	0	0	0	0	2.258	0	0	0
Holanda	2.465	0	0	0	0	0	0	0
Hungría	4.560	0	0	0	0	0	0	0
India	0	0	1.346	582	739	314	0	0
Irlanda	2.900	0	0	0	0	0	0	0
Italia	116.750	0	72	140	0	3.678	0	0
Japón	550	0	0	0	0	0	0	0
Jordania	0	0	232	652	400	471	0	0
Kenia	0	0	507	2.947	1.909	1.104	0	0
Líbano	0	0	608	1.590	1.590	1.062	0	0
Madagascar	0	0	362	372	0	72	0	0
México	0	0	2.444	1.420	954	0	7.000	0
Nigeria	0	800	0	326	233	181	0	0
Países Bálticos	0	0	308	745	163	507	0	0
Pakistán	1.219	0	0	0	0	0	0	5.000
Polonia	3.666	0	1.448	2.327	1.629	3.077	0	0
Portugal	1.500	0	0	0	0	0	0	0
R.D. Congo	22	0	1.846	3.002	7.913	2.317	18.075	0
República Checa	0	0	452	493	354	1.028	0	4.806
Rusia	0	0	1.412	2.467	1.443	760	10.800	0
Sudáfrica	0	0	163	140	372	163	0	0
Sudeste Asiático	0	0	843	2.338	431	383	0	0
Sudeste Europeo	10.785	0	21.004	29.099	11.715	13.166	7.200	9.500
Suiza	101.787	0	0	0	0	0	0	0
Thailandia	1.026	0	2.896	0	326	217	0	0
Tierra Santa	0	0	398	140	2.421	362	0	0
Turquía	0	0	315	365	0	188	0	0
Uruguay	1.525	11.381	1.340	186	5.727	0	0	5.000
USA	36.796	0	0	0	0	0	0	0
Venezuela	0	0	3.715	4.511	1.990	619	0	0
Sobrante años anteriores	31.027	0	0	0	0	0	0	0
Centros Mov. Focolares	6.200	0	0	0	0	0	0	0
I. U. Sophia	0	0	0	0	0	0	200.000	0
Total	**1.011.436**	**72.659**	**102.687**	**134.001**	**114.012**	**46.070**	**292.675**	**53.306**
Costes administrativos	0	21.833	14.967	0	0	0	0	21.833
Noticiario y página web	0	0	0	0	0	0	0	39.000
Total	**1.011.436**	**94.492**	**117.654**	**134.001**	**114.012**	**46.070**	**292.675**	**114.139**
Pendiente de asignar		98.390						

Zona	APORTACIONES PERSONALES				
	Entradas	Salidas para los necesitados			
		Becas escolariz.	Complem. Ingresos	Atención médica	Vivienda
Albania	0	2.433	782	1.738	507
Alemania	24.077	0	0	0	0
Angola	0	541	521	435	1.014
Argentina	10.758	3.996	9.665	9.335	5.946
Australia	6.547	0	0	0	0
Austria	12.213	0	0	0	0
Bélgica	13.670	0	0	0	0
Brasil	28.652	24.155	35.237	36.493	2.278
Camerún	0	678	1.997	1.378	68
Canadá	63	0	0	0	0
Chile-Bolivia	1.651	5.080	0	5.351	676
Colombia	3.733	4.258	4.630	1.327	1.077
Corea	27.206	1.859	1.564	0	0
Costa de Marfil	190	769	398	869	152
Egipto	570	760	760	435	473
El Salvador	4.239	1.455	7.968	4.888	1.152
Eslovaquia	4.244	710	2.317	211	0
Eslovenia	3.860	0	0	0	0
España	9.143	0	0	0	0
Filipinas	3.784	10.222	8.984	4.230	1.967
Francia	18.996	0	0	0	0
Gran Bretaña	5.000	0	0	0	0
Haití	0	0	0	2.107	0
Holanda	3.060	0	0	0	0
Hungría	772	0	0	0	0
India	0	1.257	543	690	293
Irlanda	1.150	0	0	0	0
Italia	132.036	68	130	0	3.434
Japón	7.453	0	0	0	0
Jordania	800	216	608	374	439
Kenia	781	473	2.750	1.781	1.031
Líbano	3.184	568	1.484	1.484	991
Madagascar	0	338	348	0	68
México	4.903	2.281	1.325	891	0
Nigeria	50	0	304	217	169
Países Bálticos	200	287	695	152	473
Pakistán	0	0	0	0	0
Polonia	3.033	1.352	2.173	1.521	2.873
Portugal	7.483	0	0	0	0
R.D. Congo	0	1.724	2.803	7.387	2.163
República Checa	4.125	422	461	330	960
Rusia	0	1.318	2.303	1.347	710
Sudáfrica	0	152	130	348	152
Sudeste Asiático	12.432	787	2.183	401	358
Sudeste Europeo	2.800	19.606	27.162	10.936	12.290
Suiza	29.793	0	0	0	0
Thailandia	2.147	2.704	0	304	203
Tierra Santa	925	372	130	2.259	338
Turquía	1.050	294	341	0	176
Uruguay	2.350	1.250	174	5.346	0
USA	25.393	0	0	0	0
Venezuela	1.900	3.467	4.210	1.858	578
Sobrante años anteriores	0	0	0	0	0
Centros Mov. Focolares	20.555	0	0	0	0
I. U. Sophia	0	0	0	0	0
Total	**446.971**	**95.852**	**125.080**	**106.423**	**43.009**
Costes administrativos					
Noticiario y página web					
Total	**446.971**	**95.852**	**125.080**	**106.423**	**43.009**
Pendiente de asignar		76.608			

Censo mundial 2014

Al cierre de esta Memoria, sólo una decena de países (de los 50 en los que está extendida la EdC) había transmitido a la comisión internacional los datos actualizados de las empresas vinculadas al proyecto, cubriendo aproximadamente un tercio de las empresas de la EdC en el mundo. Para no hacer públicos datos poco representativos, hemos considerado oportuno renunciar este año a la habitual publicación de las estadísticas de las empresas y realizar a comienzos del año 2014 un nuevo censo online. Así pues, en 2014 seremos capaces de presentar datos completos y actualizados sobre las empresas de la EdC.

Aproagro: tres empresas piloto surgen de la determinación de la comunidad más pobre de Brasil

El rescate de los últimos
en el respeto a la naturaleza

Stefano Comazzi
progetti@amu-it.eu

El Brasil de hoy se presenta en el escenario internacional con una creciente consciencia de su fuerza política, económica y cultural, pero todavía sufre muchas plagas sociales debidas a la fuerte desigualdad en la distribución de la inmensa riqueza del país. En esta tierra, y más concretamente en una comunidad que toma el nombre de un ex-esclavo que se rebeló, una especie de nuevo Espartaco, ha surgido una iniciativa que representa un paso adelante para la EdC. Es una experiencia nacida "desde abajo", con fuertes raíces comunitarias y gran tenacidad y determinación.

Nos encontramos en el municipio de Branquinha, Estado de Alagoas. Aquí, en el territorio de Zumbi dos Palmares, una investigación científica de 1998 detectó la comunidad con los indicadores de pobreza más elevados de todo Brasil. En 2011 en este ex-latifundio nació una experiencia piloto para la puesta en marcha de un proceso endógeno de creación de empleo y renta, sobre todo para los jóvenes. La iniciativa se apoyaba en la formación del hombre como ser solidario y fraterno, potenciando los esfuerzos colectivos para transformar la realidad en beneficio de todos. El título del proyecto era "*Acción de desarrollo local en la comunidad de Zumbi dos Palmares en la perspectiva de la comunión*". Su promotor fue el "Instituto por un Mundo Unido" (IMU), creado en Maceió por iniciativa de adherentes locales al Movimiento de los Focolares, que actúa en estrecha colaboración con la asociación "Acción por un Mundo Unido" (AMU) y con la Economía de Comunión.

Veinte personas de la comunidad de Branquinha, en su mayoría mujeres, involucradas directamente en el proyecto y beneficiarias de sus actividades, han constituido recientemente la "Associação Aproagro". Todas ellas están fuertemente motivadas para llevar a la práctica los valores de la EdC en el contexto productivo local y para difundirlos en las comunidades vecinas.

Cuando hace años los voluntarios del IMU presentaron la idea de la EdC en el territorio de Zumbi dos Palmares, la adhesión de estos campesinos, pobres pero dignos, fue inmediata y decidida. Algunas familias decidieron comprometerse a actuar según este nuevo modo de trabajar y a hacer que la calidad de sus productos reflejase este compromiso. A partir de ahí fue madurando la decisión de sumarse a la "agricultura ecológica" (no usando sustancias tóxicas, conservando el suelo, e involucrando familiar y socialmente al agricultor). Se trataba de un modo de operar apoyado por el Ministerio de Agricultura y por la Universidad Federal de Alagoas (UFAL), que invitó al coordinador de la EdC Luigino Bruni, y en la que un grupo de estudiantes de varias facultades está realizando un trabajo de investigación interdisciplinar en la comunidad de Branquinha.

Después de un año de estudio con AMU buscando el tipo de intervención más adecuado, se eligieron tres sectores de intervención: agricultura, producción dulcera con los frutos del cultivo, y artesanía, utilizando fibra de madera local. Entre tanto se realizó un curso de formación profesional para los futuros operadores de estas actividades, y el IMU realizó para todos los miembros de la comunidad un programa de formación a la Economía de Comunión, con la participación más amplia posible de todas las familias del territorio, involucradas una por una mediante cuestionarios y asambleas.

Simultáneamente, se procedió a la construcción de un pequeño edificio donde albergar las actividades productivas como "incubadora", un lugar de formación y de producción contemporáneamente, equipado con la maquinaria necesaria. Después se pasó a la fase operativa que preveía actividades de formación y consultoría para el lanzamiento de las actividades productivas, con el propósito de ampliarlo, si el experimento daba resultados positivos, creando un auténtico "parque empresarial" de la comunidad, gestionado y animado en el espíritu de la Economía de Comunión.

Hoy el edificio alberga las tres actividades productivas previstas y se han puesto en marcha programas de formación técnica y de acompañamiento. La capacidad de relación de los miembros del IMU con las autoridades de Branquinha, con los técnicos gubernamentales y con la universidad UFAL ha hecho posible una intervención integrada, compartida y participada. Los productores de Zumbi dos Palmares cada semana venden sus productos en la Universidad UFAL y recientemente han participado en una feria temática, en la que han ganado un premio.

Dentro de poco la ONG "Casa digital do campo" que se dedica a luchar contra la desigualdad digital dentro de Brasil, intervendrá para equipar también esta zona rural con la conexión a Internet, un elemento importante para ampliar la capacidad de formación de los productores y crear contactos con una comunidad de potenciales admiradores y clientes.

Las "raíces" plantadas durante más de diez años de trabajo y esfuerzo en el contacto y en la formación de la población, superando las inevitables dificultades, son hoy la mejor garantía para el futuro. Los valores de la EdC son ya un patrimonio de esta comunidad. Cuando se acoge a visitantes externos, las palabras como "EdC", o "fraternidad" aparecen como los pilares de las relaciones entre ellos.

Con vistas al futuro, se ha preparado un plan estratégico de desarrollo de las tres pequeñas empresas, basado en particular en su acceso al mercado de la ciudad de Maceiò. Para la venta de estos productos (la fruta, los dulces y las pequeñas manufacturas artesanales), el punto fuerte debe ser la calidad y el espíritu de quienes los producen. A este respecto se está creando una marca comercial que resuma esta experiencia de vida y de superación. Bien se puede decir que es un paso adelante para derrotar de raíz la marginación y la indigencia.

Cuando el riesgo de la banca asume un gran valor humano en beneficio del crecimiento conjunto de una comunidad.

Microfinanzas, *una apuesta ganadora*

Maria Emanuela Cavaleri
e.cavaleri@yahoo.it

Melanie es una muchacha de 23 años. Vive en una pequeña ciudad de Filipinas y todos los días por su trabajo recorre numerosos kilómetros y se cruza con las vidas de decenas de mujeres "empresarias pobres" que, gracias a los micro-préstamos que Melanie les ofrece, pueden hacer crecer sus actividades y ser creadoras de riqueza. Melanie es empleada de banca, pero no trabaja en un banco cualquiera, sino en el Bangko Kabayan, que, además de ser un banco rural de éxito, es tambien una empresa de EdC.

El pasado verano, durante mis estudios en cooperación internacional, tuve la oportunidad de pasar dos meses de prácticas en el Bangko Kabayan y pude ser testigo de la extraordinaria misión de ayuda a la comunidad

Un ejemplo de microcrédito

Desde junio de 2012 el Bangko Kabayan Branches ofrece un producto de microcrédito agrícola que se propone extender los servicios financieros a cultivadores directos, pequeños criadores de aves y animales, pescadores y otros operadores en el ámbito de la pesca. El objetivo es financiar la producción de arroz y otros cultivos alimenticios, así como sostener la pequeña pesca y la ganadería. Enrico y Virgie Enríquez son agricultores desde hace 7 años: cultivan melones amargos en unas 3 Has. de terreno alquilado en Barangay Pinagbayanan, San Juan, Batangas. Por cada hectárea pagan 225 dólares al año de alquiler. Enrico Enríquez es miembro activo de la asociación local de agricultores y frecuenta los seminarios del Departamento de Agricultura para mejorar sus capacidades como agricultor. Un hermano suyo también es cliente del microcrédito del banco y todos los miembros de su familia son agricultores. Los Enríquez están ahora en su cuarto ciclo de préstamo con el Bangko Kabayan. Gracias a ello han sido capaces de poner en marcha en un año dos pequeñas empresas que actúan de forma complementaria.

Su primer préstamo en julio de 2012 fue de 455 dólares. A éste le siguió otro de 900 dólares en septiembre y un tercero de 1.135 en enero de 2013. El pasado mes de febrero inauguraron una pequeña tienda delante de su casa. El coste total del proyecto fue de 1.360 dólares. Hoy las ventas diarias rondan los 91 dólares. En junio de este año han obtenido un nuevo préstamo de 1.135 dólares para comprar una mesa de billar de segunda mano con la que generarán unos ingresos añadidos de 15 céntimos por partida. Hoy la renta diaria que se deriva de ello asciende a 15 dólares. Con estos flujos de ingresos, el año próximo los Enríquez estarán en condiciones de enviar a su hija Angelica a la universidad.
A través de este nuevo proyecto de microcréditos agrícolas, el Bangko Kabayan está en condiciones de llegar a un sector que representa el 70% de la población rural filipina, con frecuencia la franja más explotada. Algunos clientes, después de varios ciclos de préstamo, pasan de ser deudores a depositantes.

que realiza este banco a través del trabajo de Melanie y de tantos otros.

Los préstamos de las microfinanzas, que se conceden a personas individuales o a grupos (compuestos principalmente por mujeres) son tal vez los instrumentos más interesantes y más delicados con los que el Bangko Kabayan realiza su misión.

«*Las microfinanzas son una ciencia exacta* – me explica Teresa Ganzon, que administra el banco junto al marido Francis –; *basta que algunos clientes comiencen a no reembolsar los prestamos a tiempo para que el banco incurra en costos elevados*». Estos préstamos son de pequeño monto (normalmente no superan los 300 euros), generan un interés muy bajo para el banco (alrededor del 2% mensual) y son otorgados sin garantías.

El banco, sin embargo, apuesta mucho en términos de costos para poder ofrecer este servicio y, al mismo tiempo, debe prestar atención para no poner en peligro los ahorros de sus clientes. Hasta ahora la apuesta del Bangko Kabayan al conceder estos préstamos se ha revelado acertada. Los clientes reembolsan el dinero con regularidad y son capaces de desarrollar sus propias mini-empresas e incluso ahorran un poco. La disciplina y el sentido de la responsabilidad que estos clientes descubren y cultivan en sí mismos son, además, motivo de gran orgullo para ellos y para el banco, al igual que la relación de confianza reciproca que se instaura día tras día.

Ha sido para mi un gran privilegio encontrarme con esta realidad y conocer personalmente a algunos de los extraordinarios "ángeles del focolar" (así se les llama a las mujeres que componen los grupos de préstamos del Bangko Kabayan) a los que el banco ayuda. Ha sido una gran alegría formar parte durante algunas semanas de la gran familia de esta empresa.

En seguida descubrí que la cultura filipina hace de la hospitalidad y del cuidado de las relaciones humanas sus puntos cardinales, y esto se experimenta en modo especial en un ambiente como el del Bangko Kabayan. Aquí los valores culturales encuentran y tiñen de vida vivida los valores inspirados en la EdC sobre los cuales el banco se funda: unidad, integridad, excelencia en el servicio, fe en la Providencia y sobre todo esfuerzo por el desarrollo de la comunidad, una comunidad que desde hace más de cincuenta y seis años no deja de mostrar su reconocimiento.

Personas de todo el mundo se reúnen en Portugal para definir los objetivos para desarrollar la EdC.

2013-2031
los objetivos de un proyecto estratégico

Iracema Andréa Arantes Da Cruz
iracemaandrea@gmail.com

El encuentro celebrado del 18 al 20 de octubre en la Mariápolis Arco Iris (Portugal), en el que participaron 75 responsables de comisiones, asociaciones y parques empresariales de la EdC de 16 países, se desarrolló en un ambiente de diálogo abierto y fecundo. Cada uno de los presentes tuvo ocasión de compartir sus propias reflexiones y las recogidas en encuentros preparatorios convocados en sus respectivos países. El ambicioso objetivo era definir juntos las líneas de desarrollo del proyecto en los próximos años, desde el 2013 hasta el 2031.

Los ingredientes parecían estar todos. Era la primera vez que se juntaban los responsables de las estructuras nacidas para el desarrollo de la EdC: las comisiones, dedicadas a seguir la formación en la cultura de comunión, el diálogo con estudiosos y estudiantes, los indigentes y las empresas adheridas. A estas hay que añadir las sociedades de los parques empresariales, las asociaciones surgidas en distintos países para desarrollar la EdC y para la colaboración con la sociedad y la economía civil del territorio, la comisión internacional y la asociación internacional.

Surgió un precioso intercambio de experiencias procedentes de las sociedades más diversas y el resultado inesperado fue el siguiente: tomar conciencia de que poniendo en red las dotes y experiencias compartidas se podrían multiplicar las adhesiones al proyecto e intensificar el diálogo con la sociedad contemporánea para una nueva economía fraterna y sostenible, como deseaba Chiara Lubich al lanzar en 1998 el movimiento económico.

Una Memoria de la EdC para Norteamérica

Las comisión de la EdC de Norteamérica (USA, Canadá y República Dominicana) ha elaborado un informe de las actividades realizadas durante el año, para transmitir la vida que surge de ellas: "La EdC resulta ser expresión concreta de lo que muchos buscan en su vida (así lo constatamos día a día): el deseo de integrar su fe con la profesión y la necesidad de dar un objetivo auténtico a su existencia". Sobre todo este año ha estado caracterizado por la participación en la Expo 2013 del Movimiento de los Focolares en Chicago, el nacimiento de "The Company Cube" (disponible también en aplicación para Android) y la continuación de las prácticas para jóvenes interesados en profundizar el conocimiento de la vida de una empresa de EdC. En la Memoria se relacionan las empresas de la EdC con las caras de los empresarios y las publicaciones del año; también la Comisión de la EdC se presenta con todos sus miembros y el rol de cada uno.
Dice Elizabeth Garlow, responsable de la Comisión: "Tenemos la impresión de que la tecnología nos ofrece muchas oportunidades para mejorar la comunicación entre los empresarios de la EdC, las personas interesadas y el público en general".Esta memoria anual ciertamente va en esa dirección.
Para más información, dirigirse a: eocassoc@gmail.com

Por eso es fundamental ponerse en red, acogiendo en las asociaciones y en los parques empresariales a los empresarios fascinados por la EdC aun desconociendo la espiritualidad de la que ha nacido, reconociendo en la carta de identidad de la EdC los elementos para un reglamento que pueda ser compartido. Además es indispensable trabajar para que los parques empresariales sean el punto de referencia para la EdC en diálogo con las demás expresiones de la economía civil y solidaria del país, como ocurre en Italia con el Polo Lionello que alberga la Escuela de Economía Civil italiana.

Construir redes entre los parques empresariales del mundo

Como instrumentos útiles para construir redes y desarrollar colaboraciones a nivel internacional, son interesantes algunos programas europeos de ayuda. Así lo afirma la sociedad E. di C. S.p.A., que gestiona el Polo Lionello Bonfanti de Loppiano (Florencia). Estos programas permiten la elaboración de proyectos conjuntos que reforzarían la incidencia de la propuesta de la EdC. En particular, durante el encuentro de Portugal se lanzó la idea de trabajar juntos, parques y asociaciones de la EdC, en una línea de subvención interesante: New Entrepreneurs in Europe, proyecto Erasmus para jóvenes emprendedores, que apoya la realización de intercambios transfronterizos de uno a seis meses de duración, para nuevos empresarios o aspirantes a serlo y empresarios ya consolidados en otro país europeo, dispuestos a enseñar el "oficio". Para más información, llamar al teléfono 055.8330400 o escribir a info@edicspa.com.

La dificultad encontrada en el estudio sobre el rescate de la pobreza (página 5) ha sugerido la conveniencia de desarrollar un software específico para la recogida de datos a través de la web sobre todos los aspectos del proyecto EdC, indigentes, empresas y beneficios destinados en diversas direcciones, teniendo en cuenta también a los empresarios dispuestos a utilizar sus capacidades en la formación, para acompañar el nacimiento de nuevas empresas y ayudar a las que se encuentran en dificultad.

Otra sugerencia fue enriquecer las futuras comisiones de la EdC con la presencia de empresarios, consultores, estudiosos y jóvenes, con el fin de realizar un seguimiento de las personas en dificultad, formular con las asociaciones proyectos de actividad para crear nuevos puestos de trabajo, organizar escuelas para la formación en la cultura de la comunión. Cuando se considere necesario, retribuir a personas que puedan dedicarse a ello a tiempo completo.

Todo ello con el secreto de mantener siempre juntos, de acuerdo con la inspiración inicial, a los indigentes, la cultura del dar y las empresas.

El encuentro terminó poniéndolo todo en manos de María en el santuario de Fátima y con el lanzamiento de la Asamblea mundial de la EdC que se realizará en 2015, probablemente en Africa.

La AIPEC en diálogo con el territorio y las instituciones

La AIPEC (Asociación de empresarios italianos por una Economía de Comunión), última de las asociaciones de EdC en nacer, cuenta ya con 140 socios y más de 50 "amigos". En este primer año de vida, celebrado durante el LoppianoLab, se ha extendido ampliamente en el territorio y ha habido innumerables ocasiones de diálogo con empresarios e instituciones (universidades, asociaciones empresariales, cámaras de comercio…), con encuentros en Piamonte, Trentino, Sicilia, Lacio y varias entrevistas en diarios y televisiones nacionales. Ha sido relevante la participación y el interés suscitado por el encuentro sobre "redes de empresa" durante LoppianoLab. Como dicen los socios de AIPEC,en estos años de crisis "juntos es mejor". Para más información dirigirse a info@aipec.it

El curso de Economía y Dirección de Empresas, fruto de la colaboración entre la Economía de Comunión y el Instituto Universitario.

Desarrollo de la sinergia *entre EdC y Sophia*

Antonella Ferrucci
info@edc-online.org

Este año también dos tercios de los beneficios aportados por las empresas de la EdC para la "formación de hombres nuevos" se han destinado a sostener las actividades del Instituto Universitario Sophia. Se trata de una colaboración no sólo financiera, ya que ha llevado al IUS el curso de Economía y Dirección de Empresas y una colaboración con la Universidad Providence de Taichung (Taiwán) para la formación académica desde la perspectiva de la EdC. Esta iniciativa surgió en el congreso del pasado mes de abril sobre el pensamiento de Chiara Lubich y la cultura de la unidad celebrado en esa universidad.

Por eso resultan significativas las palabras de Piero Coda, rector de Sophia, dirigidas a los actores de la EdC: "*En nombre de toda la comunidad académica, me es sumamente grato dirigir un sentido pensamiento de gratitud a todos cuantos de distintas maneras, dedican sus energías de mente y de corazón a promover el proyecto de la EdC*".

"*Sin vuestra convencida, consistente y perseverante aportación, no sólo a nivel financiero, el sueño de Chiara acerca de nuestro Instituto no sólo no habría despegado, sino que tampoco tendría raíces firmes, aunque todavía sea una planta joven, tierna y necesitada de cuidados*".

La Escuela de Economía Civil, en marcha

El 20 de septiembre de 2013, en Loppiano, se inauguró oficialmente la Escuela de Economía Civil (SEC) en presencia del Ministro de Trabajo Enrico Giovannini. Tiene su sede en el Polo Lionello Bonfanti de la EdC y entre sus 15 socios fundadores se encuentran Acli, Federcasse, Banca Etica, Federación Trentina de la Cooperación, IUS y Polo Lionello Bonfanti. La SEC nace para formar operadores económicos que hagan empresa de forma "civil", porque, como sostiene Silvia Vacca, presidenta del consejo de administración de SEC, "la sostenibilidad económica puede ir acompañada de una sostenibilidad de tipo social".
Información sobre cursos:
www.scuoladieconomiacivile.it

Una contribución a Egipto

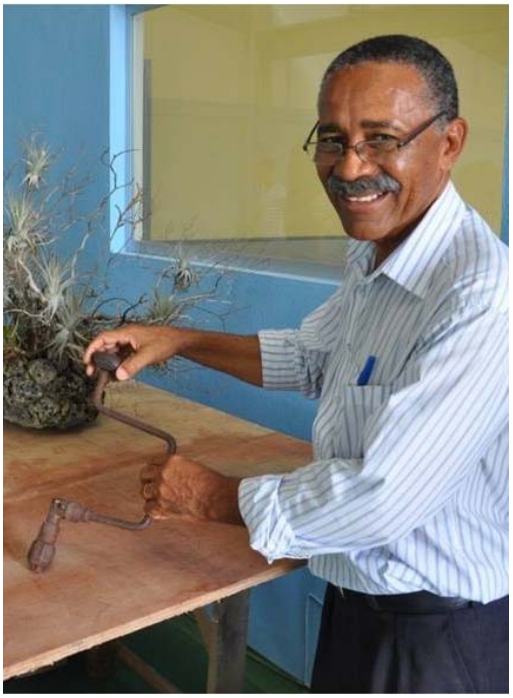
"Antes de venir a Sophia –explica Sami Creta, de 27 años, egipcio, estudiante de Economía y Dirección de Empresas- viví en mi país la "primavera árabe". En un Oriente Medio que está ardiendo, hablar de diálogo, de fraternidad o de gratuidad parece una locura. Este verano, en la plaza, durante un conflicto entre dos grupos, entendí el valor real de estas palabras.
"O vivimos todos juntos o cada uno morirá solo" me parecía la única respuesta posible. A través del estudio, pero también gracias a la vida junto a los profesores y estudiantes de Sophia, he encontrado respuestas serias a estas preguntas. Son respuestas que me llevo conmigo, al mundo: una nueva forma de pensar la economía, con el hombre en el centro, y un nuevo mercado, en el que se mira a los ojos antes de pensar en el propio interés. ¡Un sueño! Y ha llegado el momento de realizarlo. Somos portadores y protagonistas de esa nueva cultura. Juntos, sigamos adelante".

El papel de los parques empresariales abre maduras perspectivas al final de un año vivo y fecundo.

Faros culturales hacia **los territorios de la pobreza**

Luigino Bruni
l.bruni@lumsa.it

El año que termina ha sido uno de los más vivos, fructíferos y creativos de los 22 años de la EdC. El nacimiento en Italia de la Escuela de Economía Civil en el Polo Lionello y la puesta en marcha de la AIPEC son dos de los frutos más visibles. Al igual que el desarrollo de la EdC en Africa y la organización de cursos para jóvenes en varias partes del mundo. Debemos estar agradecidos, sobre todo a los animadores de comisiones, asociaciones y parques empresariales en el mundo, y a los empresarios, tanto a los que llevan años viviendo la comunión y donando los beneficios, como a los que están llegando atraídos por la profecía de Chiara Lubich.



Veo tres ámbitos en los que se concentran los retos del futuro próximo. El primero son los parques empresariales. Chiara Lubich los quiso expresamente en los primeros momentos de la EdC, así que constituyen un elemento esencial de su genoma. Hoy no siempre ni en todos los lugares está clara su vocación, que debería expresarse al mismo tiempo como un laboratorio innovador de una economía 'nueva', en la inclusión productiva de los 'excluidos', y en 'faros culturales' donde muchos puedan dirigirse como peregrinos en búsqueda de santuarios laicos. Acabamos de empezar una nueva fase de reflexión y relanzamiento de los parques empresariales en la *oikonomia* de la EdC, pero aún estamos solo al comienzo. Los parques deberían multiplicarse (es importante el nacimiento del "Box" en Alemania) tanto en los países industrialmente más avanzados como en los del Sur del mundo.

Después está el gran tema de los pobres. La EdC nace de una mirada de Chiara Lubich sobre los pobres de una gran ciudad del mundo. Siempre han estado en el centro del corazón y de las acciones de estos años. Pero hoy la pobreza es un continente de mil rostros y no podemos limitar nuestra acción encaminada hacia el "*no había entre ellos ningún necesitado*" sólo a las pobrezas tradicionales (falta de comida, vivienda, medicinas, educación…) porque en muchos países hoy la pobreza adquiere la forma de falta de trabajo (sobre todo en los jóvenes), nuevas dependencias (pensemos en los juegos de azar y en el valor de la campaña Slot Mob en Italia), y mil soledades y faltas de "capitales espirituales" en las personas y en las comunidades, incluso en las opulentas. La EdC, sin abandonar las pobrezas de ayer y de siempre, debe cada vez más adentrarse en estos nuevos territorios.

Por último, la cultura. La EdC nace también (y tal vez sobre todo) como un gran movimiento cultural, porque propone todo un humanismo, que va más allá (incluyéndola) de la vida de las empresas y del ámbito estrictamente económico. Quien conozca la EdC debe conocer personas capaces de contar una historia distinta de la vida en común, de la política, del capitalismo. Debemos contar nuestra historia, que es una visión providencial, llena de esperanza y con capacidad para orientarnos hacia un presente y un futuro mejores.

Para que estos retos puedan ser superados y encaminarnos así hacia la gran EdC que Chiara nos mostró en 1991, debemos afrontarlos junto a muchos compañeros y compañeras de viaje. El carisma que anima la EdC es el de la unidad: la unidad se hace con los otros y para los otros. Cuando estamos con los otros y para los otros, muchas personas de buena voluntad que esperan una economía de comunión aprecian nuestra propuesta. Y la EdC gusta, crece y es cada vez más ella misma.

FORMY, FOR ME, FOR YOU
por Vittorio Sedini
20
HOLA FORMY, ¿TÚ TAMBIÉN LLEVAS TU GRANO AL HORMIGUERO?
SÍ, FORYOU, PERO ESTE NO ES MI GRANO. ¡ES EL TUYO!
OOOH, ¡QUÉ AMABLE!... ENTONCES TE REGALO EL MÍO.
¡ALLÁ VA! ¡YA ESTÁ!
¡OPS! Y AHORA ¿CÓMO DISTINGUIMOS MI GRANO DELTUYO?
¡EH, HERMANO! YO TE ENSEÑO EL MONTÓN ¿Y TÚ MIRAS EL GRANO?
Vittorio Sedini